



unlimited

VERMIETERVERZEICHNIS | ACCOMMODATIONS KEMATEN

HOTELS HOTELS	PLANFELD GRID SQUARE	ADRESSE ADDRESS	TELEFON PHONE	HOME PAGE HOMEPAGE
Gasthof Rauthhof***	D4	Oberrauthweg 1/9	+43 5232 / 23 87	www.rauthhof.at
Gasthof Altwirt	C6	Dorfplatz 3	+43 5232 / 22 50	www.gasthof-altwirt.at

PRIVATZIMMER PRIVATE ROOMS	PLANFELD GRID SQUARE	ADRESSE ADDRESS	TELEFON PHONE	HOME PAGE HOMEPAGE
Hauser Josef	C6	Innsbrucker Straße 1	+43 699 / 11 17 44 23	-
Villa Cara – 4 Edelweiß	C7	Dorfstraße 12	+43 664 / 15 85 778	www.villacara.tirol
Gästehaus Gritsch	B8	Messerschmittweg 4	+43 5232 / 39 62	www.tiscover.com/at/ unterkuenfte/gaestehaus-gritsch
Maria Lang – 3 Edelweiß	C7	Oberinntaler Straße 4	+43 5232 / 27 37	www.hauslang.at
Gästehaus Gattringer	C4	Rauthweg 20	+43 5232 / 25 66	www.tiscover.com/gattringer

FERIENWOHNUNGEN HOLIDAY APARTMENTS	PLANFELD GRID SQUARE	ADRESSE ADDRESS	TELEFON PHONE	HOME PAGE HOMEPAGE
Villa Cara – 4 Edelweiß	C7	Dorfstraße 12	+43 664 / 15 85 778	www.villacara.tirol
Maria Lang – 3 Edelweiß	C7	Oberinntaler Straße 4	+43 5232 / 27 37	www.hauslang.at

VERMIETERVERZEICHNIS | ACCOMMODATIONS VÖLS

FERIENWOHNUNGEN HOLIDAY APARTMENTS	PLANFELD GRID SQUARE	ADRESSE ADDRESS	TELEFON PHONE	HOME PAGE HOMEPAGE
Apartment Patrizia	N7	Lindenweg 7	+43 681 / 10 64 56 46	www.ferienwohnung-innsbruck-voels.at
Ferienwohnung Christopherus	N8	Greidfeld 3	+43 664 / 14 12 090	-

CAMPING CAMPSITE	PLANFELD GRID SQUARE	ADRESSE ADDRESS	TELEFON PHONE	HOME PAGE HOMEPAGE
Pizzeria Camping Stigger	M6	Bahnhofstraße 10	+43 512 / 30 35 33 +43 699 / 17 19 40 91	www.camping-stigger.at
FKK-Camping, LIGA Völs	I7	Buch 2	+43 512 / 30 31 45	www.liga-voels.com

VÖLS UND KEMATEN | VÖLS AND KEMATEN

Zwei Dörfer mit starker Geschichte und ganz viel Lebensqualität. Im Kern idyllisch und typisch tirole- risch mit schmucken Bauernhäusern und in der Entwicklung gepflegt suburban zeigen sich Kematen und Völs rund zehn Autominuten westlich von Innsbruck als einladende Multitalente: Geschäftsreisende und Seminargäste schätzen die ideale Verkehrsanbindung an die Autobahn und den internationalen Flughafen Innsbruck.

Es gibt so viel zu entdecken in Völs und Kematen:

Die Nähe zum Sellraintal und seinen stolzen Höhen, Kletterfans erobern die nahe gelegene **Martinswand** und die **Ehnbachklamm** und Genießer spazieren entlang der Talsohle oder fahren mit dem E-Bike in nur 20 Minuten bis ins Herz der **Innsbrucker Altstadt**, zum Relaxen geht's ins **Völser Badl**. Die **Wallfahrtskirche St. Blasius in Völs** ist das Wahrzeichen von Völs und thront hoch über dem Gemeindezentrum, südwestlich des historischen Dorfkernes. Das **Museum Thurnfels** im historischen Gemeindehaus, dem früheren Ansitz Thurnfels (Turm zu Völs), der dem Museum den Namen gegeben hat, ist mit zahlreichen Exponaten nicht nur ein Stück Völser Geschichte, es ist auch eine bleibende Erinnerung an die Markterhebung der Gemeinde Völs im Jahr 2000. Die **Cyta Shoppingwelt** ist ein zur Gemeinde Völs gehörendes Einkaufszentrum. Die **Pfarrkirche in Kematen** mit dem einzigen dreizwieligen Kirchturm der Diözese Innsbruck ist dem Hl. Viktor und der Hl. Magdalena geweiht. Das **„Tirggenhäusl“** (Tirggen ist der tirole- rische Ausdruck für Mais) in Kematen. Der Tirggen wurde auf Tirggengehängen, das waren Stangen in den Giebeln der Häuser, getrocknet. Pilger wandern am **Jakobsweg Tirol** an den beiden Orten entlang. Ob beim Sommerurlaub oder Winterurlaub erlebt man eines garantiert: Abwechslung und Abenteuer, wo Berg und Stadt sich berühren.

Kematen and Völs are two villages, each with a strong history and wonderful quality of life. In essence, they are idyllic and typically Tyrolean with pretty farmhouses and tasteful urban developments, roughly a 10-minute drive to the west of Innsbruck. They have lots of attractive features, and business travellers and seminar guests value the ideal transport links to the motorway and Innsbruck International Airport.

There's so much to discover in Völs and Kematen:

The Sellraintal valley and its magnificent heights are close by, setting climbing enthusiasts the challenge of taking on the nearby Martinswand rock and the Ehnbachklamm gorge. Pleasure seekers, on the other hand, can enjoy a gentle walk along the valley floor, take an e-bike and in just 20 minutes they're in the heart of Innsbruck's Old Town, or simply relax at Völser Badl outdoor pool. The St Blaise Pilgrimage Church in Völs is the symbol of Völs and towers high above the community centre, southwest of the historic village centre. The Thurnfels Museum, located in the historic parish rooms, takes its name from the former residence of Thurnfels (Völs Tower) and is not only a piece of Völs history with numerous exhibits, but also a lasting reminder of the community of Völs being granted market status in 2000. The Cyta Shopping World is a shopping centre owned by the community of Völs. Kematen Parish Church has a unique tower with three onion domes and belongs to the Diocese of Innsbruck. It's dedicated to St Victor and St Magdalene. The „Tirggenhäusl“ (Tirggen is the Tyrolean term for corn) in Kematen. The corn used to be hung on bars in the gables of the houses to dry. Pilgrims walking the Jakobsweg Tirol (Tyrolean Way of St James) pass by the two villages. Whether you're enjoying a summer or a winter holiday, one thing is certain: variety and adventure where mountain and city meet.

WWW.INNSBRUCK.INFO
#MYINNSBRUCK

**INNS'
BRUCK**

unlimited
EXPLORING

All inclusive
www.innsbruck.info
CARD
INNSBRUCK

INNSBRUCK CARD
UND DIE STADT GEHÖRT DIR | AND THE CITY IS YOURS
24H-, 48H- & 72H

FREE INNSBRUCK APP

DIE OFFIZIELLE APP FÜR DIE REGION INNSBRUCK. UMFASSENDES KARTENMATERIAL INNSBRUCK FÜR WANDERUNGEN, RESTAURANTS, SHOPS UND VIELES MEHR. | THE OFFICIAL APP FOR INNSBRUCK REGION. WIDE-RANGING MAPS WITH GPS FUNCTION FOR HIKES, RESTAURANTS, SHOPS AND LOTS MORE.*

JETZT DOWNLOADEN AUF | DOWNLOAD NOW AT WWW.INNSBRUCK.INFO

*Inklusive Vorlesefunktion und Offline-Verfügbarkeit. Erhältlich im Apple App Store und Google Play Store | *Including pre-reading function and offline availability. Available at Apple App Store and Google Play Store.

LEGENDE | LEGEND

- Autobahn | Freeway
Autoroute | Autostrada
- Hauptstraße | Main road
Route nationale | Strada principale
- Nebenstraße | Secondary road
Route secondaire | Strada secondaria
- Ortsstraße / Forstweg (für KFZ gesperrt) | Road / forest path
(forest paths closed for vehicles) | route / chemin forestier
(chemins forestier fermés pour véhicules) | Strada / strada
forestale (strade forestale chiuse per veicoli)
- Eisenbahn | Railway
Chemin de fer | Ferrovia
- Kirche | Church
Eglise | Chiesa
- Kapelle / Wegkreuz | Chapel / Wayside Cross
Chapelle / Croix | Capella / Croce isolata
- Wanderweg / Wanderpfad | Hiking trail
Sentier de randonnée | Sentiero
- Radweg | Bicycle path
Piste cyclable | Itinerario ciclabile
- Bankomat | Cash dispenser
Billetterie | Distributore automatico
- Parkgarage / Parkplatz | Parking garage / car park
Parking souterrain / parking | Parcheggio coperto / parcheggio
- Bushaltestelle | Bus stop
Arrêt d'autobus | Fermata dell'autobus
- Postamt / Postpartner | Post office / post partner
Poste | Posta
- Gasthof / Café | Restaurant / café
Restaurant / café | Ristorante / caffè
- Vermieter | Accommodation
Hebergement | Struttura ricettiva
- Gemeindegrenze | Town line
Limites de la commune | Confine comunale
- Wald / Park | Forest / park
Forêt / parc | Bosco / parco
- Höhenlinien | Contour lines
Courbes de niveau | Curve di livello
- Tankstelle | Petrol station
Station-service | Distributore di benzina
- Supermarkt | supermarket
Supermarché | Supermercato
- Arzt | Doctor
Médecin | Medico
- Apotheke | Pharmacy
Pharmacie | Farmacia
- Kinderspielplatz | Children's playground
Terrain de jeux pour enfants | Parco giochi bambini
- Fußballplatz | football ground
Terrain de football | Campo da calcio
- Campingplatz | Campsite
Camping | Campeggio
- Klettergarten | Climbing crag
Jardin d'escalade | Palestra di roccia naturale
- Reiten | Horse riding
Équitation | Equitazione
- Tennisplatz | Tennis court
Court de tennis | Campo da tennis

IMPRESSUM:
Herausgeber/Konzept und Grafik: Innsbruck Tourismus
Kartographie: Karl Fiedersbacher
Druck: Alpina Druck GmbH, Innsbruck
Bilder: Innsbruck Tourismus / Lackner, Gang & Gebe / Schwarz
Alle Angaben ohne Gewähr und vorbehaltlich Änderungen.
Stand März 2019.